

Microsoft Windows XP Home Edition

CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: el presente Contrato de Licencia para el Usuario Final ("CLUF") es un contrato vinculante entre usted (sea persona física o jurídica) y Microsoft Corporation respecto al producto software de Microsoft indicado arriba, que incluye software y puede incluir medios relacionados, materiales impresos y documentación "en pantalla" o electrónica y servicios basados en Internet ("Producto"). Una modificación o anexo a este CLUF puede acompañar al Producto. AL INSTALAR, COPIAR O DE OTRA MANERA UTILIZAR EL PRODUCTO USTED QUEDA OBLIGADO POR LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE CLUF. SI NO ACEPTA, NO INSTALE NI USE EL PRODUCTO; DEVUÉLVALO AL LUGAR DONDE LO ADQUIRIÓ PARA LOS EFECTOS DE OBTENER UN REEMBOLSO TOTAL DEL IMPORTE PAGADO.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Microsoft le concede los siguientes derechos siempre y cuando usted cumpla todos los términos y condiciones de este CLUF:

- **Instalación y uso.** Puede instalar, utilizar, tener acceso, presentar y ejecutar una copia del Producto en un único equipo, como una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo ("Equipo estación de trabajo"). El Producto no puede ser utilizado por más de un (1) procesador a la vez en un único Equipo estación de trabajo. Puede permitir a un máximo de cinco (5) equipos u otros dispositivos electrónicos (cada uno de ellos un "Dispositivo") conectarse al Equipo estación de trabajo para utilizar los servicios del Producto sólo para servicios de Archivo e impresión, Servicios de Internet Information Server y acceso remoto (incluyendo el uso compartido de conexiones y los servicios de telefonía). El máximo de cinco conexiones incluye cualquier conexión indirecta realizada mediante "multiplexado" u otro software o hardware que agrupa o agrega conexiones. Excepto en lo permitido expresamente de otra forma por las características NetMeeting y Asistencia remota descritas más adelante, no puede utilizar el Producto para permitir que ningún Dispositivo utilice, tenga acceso, muestre o ejecute otro software ejecutable que resida en el Equipo estación de trabajo, ni puede permitir que ningún Dispositivo utilice, tenga acceso, muestre o ejecute el Producto o la interfaz de usuario del Producto, a menos que el Dispositivo cuente con una licencia independiente del Producto.
 - **Activación obligatoria.** Los derechos de licencia concedidos en el presente CLUF están limitados a los primeros treinta (30) días después de instalar por primera vez el Producto, a menos que suministre la información necesaria para activar la copia con licencia de la manera descrita durante la secuencia de instalación del Producto. Puede activar el Producto a través de Internet o por teléfono; pueden aplicarse gastos de llamada. Quizás tenga que volver a activar el Producto si modifica el hardware del equipo o altera el Producto. Este Producto dispone de medidas tecnológicas diseñadas para impedir el uso sin licencia o ilegal del mismo. Usted acepta que podemos utilizar esas medidas.
 - **Almacenamiento y uso en red.** Podrá también almacenar o instalar una copia del Producto en un dispositivo de almacenamiento, tal como un servidor de red, que se use sólo para instalar o ejecutar el Producto en sus otros Equipos estación de trabajo dentro de una red interna; sin embargo, usted deberá adquirir y dedicar una licencia para cada Equipo estación de trabajo distinto en el que se instale, use, tenga acceso, presente o ejecute el Producto. *No podrá compartir ni usar una licencia para el Producto simultáneamente en diferentes Equipos estación de trabajo.*
 - **Reserva de derechos.** Microsoft se reserva todos los derechos que no se le conceden expresamente a usted en este CLUF.
- 2. ACTUALIZACIONES.** Para utilizar un Producto identificado como una actualización, debe previamente contar con una licencia para el producto identificado por Microsoft como base de la actualización. Tras la actualización, ya no podrá utilizar el producto que constituía la base de la actualización.
- 3. SOFTWARE/SERVICIOS ADICIONALES.** Este CLUF se aplica a actualizaciones, suplementos, componentes complementarios o componentes de servicios basados en Internet del Producto que Microsoft puede proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Producto, a menos que suministremos otras condiciones junto con la actualización, componente complementario o componente de servicios basados en Internet. Microsoft se reserva el derecho a dejar de suministrar los servicios basados en Internet proporcionados a usted o puestos a su disposición mediante el uso del Producto. El presente CLUF no le concede ningún derecho a utilizar los componentes de Windows Media Format Software Development Kit ("WMFSDK") contenidos en el Producto para desarrollar una aplicación de software que utilice la tecnología Windows Media. Si desea utilizar WMFSDK para desarrollar una aplicación de este tipo, visite <http://msdn.microsoft.com/workshop/imedia/windowsmedia/sdk/wmsdk.asp>, acepte una licencia independiente para el WMFSDK, descargue el WMFSDK apropiado e instálelo en su sistema.
- 4. CESIÓN – Interna.** Puede mover el Producto a un Equipo estación de trabajo. Después de la cesión, debe quitar por completo el Producto del Equipo estación de trabajo anterior. **Transferencia a terceros.** El usuario inicial del Producto puede hacer una sola vez una cesión del Producto a otro usuario final. Esta cesión debe incluir todas las

partes componentes, los medios y los materiales impresos, este CLUF y, en su caso, el Certificado de Autenticidad (Certificate of Authenticity). La cesión no puede ser una cesión indirecta, como por ejemplo una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que recibe el Producto transferido debe aceptar todos los términos del CLUF. **Prohibición de alquiler.** No podrá alquilar, arrendar, prestar ni proporcionar servicios de alojamiento comercial a terceras partes con el Producto.

5. LIMITACIONES EN MATERIA DE INGENIERÍA INVERSA, DESCOMPILACIÓN Y DESENSAMBLAJE.

Usted no podrá utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar ni desensamblar el Producto, excepto y únicamente en la medida en que ello esté expresamente permitido por la legislación aplicable, a pesar de la presente limitación.

6. TERMINACIÓN. Sin perjuicio de algún otro derecho, Microsoft puede terminar este CLUF si usted no cumple los términos y condiciones del mismo, en cuyo caso deberá destruir todas las copias del Producto y todas sus partes componentes.

7. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES.

- **Características NetMeeting y Asistencia remota.** El Producto contiene las tecnologías NetMeeting y Asistencia remota que permiten utilizar de forma remota el Producto u otras aplicaciones instaladas en el Equipo estación de trabajo entre dos o más equipos, incluso si el Producto o la aplicación sólo están instalados en un Equipo estación de trabajo. Puede utilizar NetMeeting y Asistencia remota con todos los productos de Microsoft; sin embargo, el uso de estas tecnologías con ciertos productos de Microsoft puede requerir una licencia adicional. En el caso de productos de Microsoft y de otros fabricantes, debe consultar el contrato de licencia que acompaña al producto aplicable o ponerse en contacto con el otorgante de la licencia aplicable, para determinar si se permite el uso de NetMeeting y Asistencia remota sin una licencia adicional.
 - **Consentimiento para utilizar los datos.** Usted acepta que Microsoft y sus afiliadas pueden recopilar y utilizar la información técnica recopilada de cualquier forma como parte de los servicios de soporte técnico proporcionados a usted, si los hubiera, relacionados con el Producto. Microsoft puede utilizar esta información únicamente para mejorar nuestros productos, o para proporcionarle tecnologías o servicios personalizados y Microsoft podrá revelar dicha información a terceros pero de manera que no lo identifique a usted personalmente.
 - **Características de juego/actualización por Internet.** Si opta por utilizar las características de juego o actualización por Internet dentro del Producto, es necesario utilizar cierta información del sistema, hardware y software para implementarlas. Al utilizar estas características, autoriza explícitamente a Microsoft o a su agente designado a tener acceso y utilizar la información necesaria para el juego y/o la actualización por Internet. Microsoft puede utilizar esta información únicamente para mejorar nuestros productos, o para proporcionarle tecnologías o servicios personalizados y Microsoft podrá revelar dicha información a terceros pero de manera que no lo identifique a usted personalmente.
 - **Componentes de servicios basados en Internet.** El Producto contiene componentes que permiten y facilitan el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que Microsoft puede comprobar automáticamente la versión del Producto y/o sus componentes que está utilizando, y puede proporcionar actualizaciones o revisiones al Producto que se descargarán automáticamente en su Equipo estación de trabajo.
 - **Actualizaciones de seguridad.** Quienes proporcionan contenido utilizan la tecnología de administración digital de derechos ("ADR Microsoft") contenida en este Producto para proteger la integridad del contenido ("Contenido seguro") con el fin de que su propiedad intelectual, incluidos los derechos de autor de dicho contenido no sea apropiada indebidamente. Los propietarios de ese Contenido seguro ("Propietarios del Contenido seguro") podrán, ocasionalmente, solicitar a Microsoft que proporcione actualizaciones de seguridad para los componentes ADR Microsoft del Producto ("Actualizaciones de seguridad") que podrán deshabilitar su capacidad de copiar, exhibir y ejecutar el Contenido seguro por medio de software Microsoft o de aplicaciones de terceros que utilicen Microsoft ADR. **Por lo tanto usted acepta que, si opta por descargar una licencia de Internet que lo habilite a utilizar el Contenido seguro, Microsoft podrá, juntamente con dicha licencia, también descargar en su equipo las Actualizaciones de seguridad que el Propietario del Contenido seguro ha solicitado a Microsoft que distribuya.** Microsoft no recobrará de su equipo ninguna información de identificación personal, ni ninguna otra información cuando usted descargue las Actualizaciones de seguridad.
- 8. SOFTWARE NO PARA REVENTA.** El Producto que se identifique como "No Para Reventa" o "NPR", no se podrá revender, ceder ni usar con un fin distinto de demostración, prueba o evaluación.
- 9. SOFTWARE DE EDICIÓN ACADÉMICA.** Para utilizar un Producto identificado como "Edición académica" o "EA", usted deberá ser un "Usuario dedicado a la enseñanza calificado". Si tiene dudas con respecto a esta calificación, póngase en contacto con la subsidiaria de Microsoft que atiende a su país o escriba en inglés a Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399/EE.UU.
- 10. RESTRICCIONES EN MATERIA DE EXPORTACIÓN.**
Usted reconoce que el Producto tiene origen estadounidense y está sujeto a la jurisdicción en materia de exportación de los EE.UU. Usted acepta cumplir todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Producto, incluidas las Normas de la Administración de Exportaciones de los EE.UU., así como las restricciones de usuario final, uso final y destino emitidas por las autoridades de exportación de los EE.UU. y otros gobiernos. Si desea obtener información adicional consulte <<http://www.microsoft.com/exporting/>> (información en inglés).
- 11. DENEGACIÓN DE GARANTÍAS.** La Garantía limitada a la que se hace referencia a continuación es la única garantía expresa que se le concede a usted y se le proporciona en lugar de cualquier otra garantía expresa (en su caso) reflejada en cualquier documentación, paquete u otras comunicaciones. **Excepto en lo dispuesto en la**

Garantía limitada y en la medida permitida por la ley aplicable, Microsoft y sus proveedores le proporcionan el Producto y los servicios de soporte técnico (si existen) **TAL CUAL Y CON TODOS LOS DEFECTOS**, y por la presente renuncian a todas las demás garantías y condiciones, ya sean expresas, implícitas o previstas por ley, incluidas pero sin limitarse a (en su caso) garantías, deberes o condiciones implícitas de comerciabilidad, idoneidad para un determinado fin, confiabilidad o disponibilidad, exactitud o integridad de las respuestas, resultados, de esfuerzo razonable, ausencia de virus informáticos y ausencia de negligencia, todo ello relativo al Producto, y la provisión o la ausencia de provisión de los servicios de soporte técnico o de otro tipo, información, software y contenido relacionado con el Producto o que deriven del uso del Producto. **ADEMÁS, NO EXISTE GARANTÍA NI CONDICIÓN DE TITULARIDAD, POSESIÓN Y DISFRUTE PLENOS, Y CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O AUSENCIA DE INFRACCIÓN CON RESPECTO AL PRODUCTO.**

12. **EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS Y OTROS. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NI MICROSOFT NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZARÁN EN NINGÚN CASO DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS, INDIRECTOS O CONSECUENTES, SEAN CUALES FUEREN (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O DE OTRO TIPO, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS, DAÑOS A LAS PERSONAS, PÉRDIDA DE PRIVACIDAD, INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES, YA SEA DE BUENA FE O CON DILIGENCIA RAZONABLE, NEGLIGENCIA Y CUALQUIER PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO), QUE SE DERIVEN O DE OTRO MODO ESTÉN RELACIONADOS CON EL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO, LA PROVISIÓN O AUSENCIA EN LA PROVISIÓN DE LOS SERVICIOS DE SOPORTE TÉCNICO O DE OTRO TIPO, INFORMACIÓN, SOFTWARE Y CONTENIDO RELACIONADO CON EL PRODUCTO O QUE SE DERIVEN DEL USO DEL PRODUCTO, O DE CUALQUIER OTRA FORMA BAJO O EN CONEXIÓN CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF, INCLUSO EN CASO DE ERROR, DE AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, RUPTURA DE CONTRATO O RUPTURA DE LA GARANTÍA DE MICROSOFT O DE CUALQUIER PROVEEDOR, Y AUN EN EL CASO DE QUE SE HUBIERA INFORMADO A MICROSOFT O A CUALQUIER PROVEEDOR DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS.**
13. **VÍNCULOS A SITIOS DE TERCEROS.** Puede conectarse a sitios de terceros mediante el uso del Producto. Los sitios de terceros no están bajo control de Microsoft y Microsoft no es responsable del contenido de ningún sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en un sitio de terceros, o cualquier cambio o actualización a un sitio de terceros. Microsoft no es responsable de las difusiones Web ni de ningún otro tipo de transmisión recibida desde un sitio de terceros. Microsoft le proporciona estos vínculos a sitios de terceros sólo por conveniencia, y la inclusión de cualquiera de ellos no implica aprobación por parte de Microsoft del sitio de terceros.
14. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS.** No obstante los daños en los que pueda incurrir por cualquier razón (incluidos, pero sin limitarse a, todos los daños a los que se hizo referencia anteriormente, y en la Garantía limitada todos los daños directos o generales), la única responsabilidad de Microsoft y de cualquiera de sus proveedores bajo cualquier disposición de este CLUF y la única acción que podrá interponer usted por todo lo antedicho (excepto cualquier recurso de reparación o reemplazo elegido por Microsoft con respecto a cualquier ruptura de la Garantía limitada), se limitará a la cantidad que usted pagó por el Producto o a cinco dólares estadounidenses (US\$5.00), lo que resulte mayor. **Las anteriores limitaciones, exclusiones y renunciaciones, incluyendo las secciones 11 y 12, y como se establece en la Garantía limitada, se aplicarán en la medida permitida por la ley aplicable, incluso en el supuesto en que alguna acción no sirva a su fin esencial.**
15. **LEGISLACIÓN APLICABLE.** Si este Producto se ha adquirido en los Estados Unidos de América, este CLUF se regirá por las leyes del Estado de Washington, EE.UU. Si este Producto se ha adquirido fuera de los Estados Unidos de América, la legislación local podrá ser aplicable.
16. **CONTRATO COMPLETO.** Este CLUF (y todos los anexos o modificaciones del mismo que se incluyan con el Producto) constituye el contrato completo entre usted y Microsoft relacionado con el Producto y los Servicios de soporte técnico (si los hay), y sustituye o anula todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o simultáneas, orales o escritas respecto al Producto o cualquier otro tema de este CLUF. En la medida en que los términos de cualquier norma o programa de Microsoft para los Servicios de soporte técnico estén en conflicto con los términos de este CLUF, prevalecerán las condiciones de este CLUF.
17. El Producto está protegido por leyes y tratados de derechos de autor y de propiedad intelectual. Microsoft o sus proveedores son propietarios de la titularidad, los derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual del Producto. **El Producto se otorga bajo licencia y no es objeto de venta.**

CON RESPECTO A LAS GARANTÍAS LIMITADAS Y DISPOSICIONES ESPECIALES APLICABLES EN SU JURISDICCIÓN TERRITORIAL, CONSULTE EL FOLLETO DE GARANTÍA INCLUIDO EN ESTE PAQUETE O SUMINISTRADO CON LOS MATERIALES IMPRESOS DEL PRODUCTO SOFTWARE.

EULAIID:WX.4_HOM_RTL_ES